

Gemeindezeitung  
Nr. 2/2014 Dezember 2014  
Telefon 02689/22 25-0  
Fax 02689/22 25-20  
Adresse: Rathausplatz 1  
7053 Hornstein  
www.hornstein.at  
post@hornstein.bgld.gv.at



# MARKTGEMEINDE HORNSTEIN

## Christbaum kommt wieder aus Gnesau



*vlnr: GR Brigitte Ritzinger, Bgm. Herbert Worschitz, Vzbgm. LAbg. Mag. Christoph Wolf, Bgm. Franz Mitter, GV Ursula Rack und GV Judith Pratl*

**D**er Gnesauer Bürgermeister Franz Mitter übergab den Hornsteinern wieder einen wunderschönen Christbaum vor dem Rathaus. Bürgermeister Franz Mitter und eine Abordnung aus unserer Partnergemeinde nahmen an

der feierlichen Übergabe teil. Bläser der Jugendblasmusik der Freiwilligen Feuerwehr Hornstein sowie die Singgemeinschaft Hornstein sorgten für die musikalische Umrahmung. Der Baum wurde von der Familie Zwatz, die einen

Zweitwohnsitz in Hornstein hat, gespendet.

Die Jugendblasmusik sorgte mit einem Punschstand für das leibliche Wohl der zahlreichen Gäste.

Bürgermeister Herbert Worschitz und der Gemeinderat wünschen allen Hornsteinerinnen und Hornsteinern ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr 2015.

# Neuer Postpartner

## Firma Zielpunkt neuer Postpartner

**D**ie Firma Pinter gibt mit 06. Jänner 2015 die Postservicestelle auf, daher gibt es ab 07. Jänner 2015 einen neuen Postpartner und zwar die Firma Zielpunkt. Bürgermeister Herbert Worschitz und GV Judith Pratl nahmen die Anregungen von Hornsteiner Bürgern an

und setzen sich dafür ein, dass der Briefkasten in der Ortsmitte bleibt. Er wird am 07. Jänner 2015 beim Rathaus montiert. „Es freut uns, dass es uns gelungen ist, zumindest die Aufgabe der Briefpost in der Ortsmitte zu gewährleisten“, meint Bürgermeister Herbert Worschitz.



GV Judith Pratl und Bgm. Herbert Worschitz mit dem Briefkasten



Unser Rathaus im Winter

# Beschriftungen abgeschlossen

## Volksschule, Musikschule & Kindergarten

**I**m Rahmen des Kindergartenneubaus wurde die Hornsteiner Keramikerin Karin Seifried beauftragt, das Logo des Kindergartens mit Keramik-Fliesen an der Außenfassade umzusetzen. Sie fertigte 25 Wandfliesenteile (ca. 20 cm x 15 cm) an und setzte diese zusammen. In vielen Arbeitsschritten (Schablonen, Tonformen, strukturieren, brennen, glasieren, brennen) wurde aus 25 Fliesenelementen ein gesamtes Bild.

Das Kindergartenlogo, das von Fr. Sigrig Dick entworfen worden war, hat ein Ausmaß von 1,50 m x 1,30 m. Es wurde am 20. Juni 2014 im Rahmen der feierlichen Eröffnung des Kindergartenneubaus mit Herrn Landeshauptmann Niessl, Herrn Bürgermeister Herbert Worschitz und Kindergarten Leiterin Fr. Sigrig Dick eingeweiht. (siehe Foto)

Der bunte keramische Schriftzug auf der Kindergartenmauer wurde im Rahmen eines Kooperations-Projektes auch von der Hornsteiner Künstlerin Karin Seifried in Zusammenarbeit mit dem Kindergarten schon 2007 gestaltet. Die Buchstaben wurden im Rahmen des Neubaus vom alten

Kindergarten abmontiert und am neuen Kindergarten wieder angebracht.

Die Musikschule befindet sich im Volksschulgebäude. Der Schriftzug „Volksschule“ wurde von der Hornsteiner Künstlerin Karin Seifried gemeinsam mit den Schülerinnen der 3. Klasse im Auftrag der Gemeinde hergestellt. Im Juni 2014 wurden die Buchstabelemente an der Hausfassade angebracht.

Im September folgte dann der Schriftzug „MUSIKSCHULE“, der ebenso im Keramikatelier Seifried hergestellt wurde. Die Tonelemente wurden geformt, getrocknet, gebrannt, glasiert und ein zweites Mal im Ofen gebrannt. Nun erstrahlen sie in leuchtenden Farben. Somit ziert nun ein einheitlich buntes und frohes Schriftbild das Schulgebäude sowie auch den Kindergarten.

Das Erscheinungsbild der Schriftzüge Musikschule, Volksschule und Kindergarten ist nun harmonisch, stilistisch einheitlich und spricht sowohl die Kinder als auch Erwachsene fröhlich farbenfroh an.



Musikschule



Volksschule



Kindergarten

# „Добар апетит!“ - Hornstein kocht Serbisch!

## Zwölfte Station dieser interkulturellen Veranstaltungsreihe

**B**ei der zwölften Station von „Hornstein kocht ....“ versammelten sich knapp 30 Kochbegeisterte am 4. November um 18.00 Uhr im Neuen Forsthaus in Hornstein, um im Rahmen des internationalen Kochkurses serbische Spezialitäten zuzubereiten. Unter der charmannten und kompetenten Anleitung von Ana und Mika Bojović probierten wir uns an Pileća supa (Hühnersuppe), Slana torta (Salzkuchen), Pasulj (Bohnen), Pljeskavica (Serbischer Burger), Pohovana punjena paprika (Panierte und gefüllte Paprika), Punjeni bataci (Gefüllte Hühnerkeulen) und Pečeni hleb (Gebackenes Brot). Als Desert (Nachspeise) gab es Palačinke sa jagodama (Palatschinke mit Erdbeeren).



Die Speisen

# Präsentation „Neue Lieder von Johann A. Probst“

## ORF und hkdc luden zur Präsentation ein

**D**er hkdc und der ORF luden am Donnerstag, dem 06.11.2014, um 18:00 Uhr zu der Präsentation „Neue Lieder von Johann A. Probst“ ins ORF-Landesstudio ein, wo die Tamburizza Hornstein einige Kompositionen von Johann Probst spielte. Es fanden sich zu dieser Präsentation zahlreiche Hornsteinerinnen und Hornsteiner ein. Auch Bürgermeister Herbert Worschitz ließ es sich nicht nehmen dabei zu sein und gratulierte Johann Probst recht herzlich zu den herrlichen Kompositionen.

Als Überraschungsgäste und Gratulanten fanden sich auch Christine Marold und Karl Kanitsch ein, die einige Lieder sangen. Seit jeher verbindet Musik die Menschen und ist unser Begleiter. Johann A. Probst lebt und liebt die Musik, und dies spürt man auch in seinen Kompositionen. Dieser Abend war seinem kreativen Schaffen gewidmet und seinem Einsatz für die Musik der Burgenlandkroaten.



Johann Probst und Bgm. Herbert Worschitz



Tamburizza Hornstein

**Besuchen Sie uns auch im Internet unter [www.hornstein.at](http://www.hornstein.at)**

## Besuch der Vorschulkinder im Rathaus

### Bürgermeister unterschrieb und stempelte die Buchausweise

**A**m Donnerstag, dem 30. Oktober 2014, besuchten die Vorschulkinder des Kindergartens unseren Bürgermeister im Rathaus. Die Kinder waren zu einer leckeren Jause geladen. Es gab Putenwurst-, Käsesemmeln und Getränke. Anschließend unterschrieb und stempelte Bürgermeister Herbert Worschitz die Buchausweise der Vorschulkinder, um sich von der kindergarteneigenen Bücherei Bücher ausleihen zu können.



*Besuch der Vorschulkinder*



*Bgm. Worschitz überreicht die Getränke*

## Mädchentag im Jugendzentrum

### Projekt „Weihnachten im Schuhkarton“

**A**m Dienstag, dem 04. November, war es wieder so weit: Mädchentag im Jugendzentrum. Diesmal wurde nicht nur gelacht, gespielt, geplaudert und gegessen, sondern nebenbei wurde auch etwas Gutes und Großartiges vollzogen. Die Betreuerinnen Verena Gludovacz, Melinda Ciorba und Julia Kiradi beteiligten sich mit den Mädchen an dem Projekt "Weihnachten im Schuhkarton" und packten neuwertige Kleidung, Naschzeug, Spielzeug und Kuscheltiere für Kinder aus Moldawien. Unterstützt wurde diese Aktion von der SPÖ Hornstein.



*Die Mädchen beim Basteln*



*Die fertigen Schuhkartons*

## Seniorenweihnachtsfeier der Gemeinde

### Musikalische Umrahmung durch die Tamburizza Hornstein

**D**ie traditionelle alljährliche Weihnachtsfeier der Gemeinde Hornstein für unsere betagten Mitbürger am 8.12. gab wieder Anlass, gemeinsam mit allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern über 70 Jahren in der Adventzeit Weihnachten zu feiern. Heuer begrüßte wieder Bürgermeister Herbert Worschitz die knapp 150 Gäste unserer älteren Generation. Neben der musikalischen Umrahmung der Tamburizza Hornstein sorgten die Gemeinderäte für das Wohl der Besucher, um in Anschluss bei weihnachtlicher Mehlspeise gemütlich den Tag ausklingen zu lassen!



*Tamburizza mit Bgm. Herbert Worschitz*



*Bgm. serviert die Mehlspeise*

### Bauhof (Altstoffsammelplatz)

**Öffnungszeiten von November bis März:** Freitag und Samstag: 07.00 - 12.00 Uhr

**Öffnungszeiten von April bis Oktober:** Mittwoch: 13.00 - 19.00 Uhr, Freitag: 07.00 - 12.00 und 13.00 - 17.00 Uhr, Samstag: 07.00 - 15.00 Uhr

# Gemeinde gratuliert recht herzlich



*Goldene Hochzeit von Eva & Franz Matissek*



*Goldene Hochzeit von Monika & Rudolf Trabichler*



*Goldene Hochzeit von Elfriede & Rudolf Ullrich*

# Gemeinde gratuliert recht herzlich



Frau Elfriede Plattig ist 90 Jahre jung

## ASV Hornstein RÜCKBLICK Herbst 2014

### Kampfmannschaft startete die Saison mit guten Leistungen

**D**er ASV startete unter Trainer Markus Buchner mit einigen Änderungen im Kader in die neue Saison 2014/15. Der Kern des Teams konnte jedoch gehalten werden, und so wurde als Ziel für heuer erneut das Erreichen eines Aufstiegsplatzes festgelegt.

Hornsteins Kampfmannschaft startete die Saison mit guten Leistungen und gewann 5 Spiele von den ersten 6 Begegnungen; einzig das 1:1 in Stotzing nach Flutlichtausfall und grenzwertig regulären Bedingungen trübten die erfolgreiche Auftaktbilanz. Danach folgte leider eine dreiwöchige Durststrecke (Unentschieden gegen die Mittelständer aus Schützen und Rust, sowie die schmerzvolle 2:3 Heimniederlage gegen Titelaspirant Oggau). Einem kurzen Lichtblick (6:2 Sieg gegen Oslip) folgte sogleich der nächste Dämpfer mit der knappen 2:1 Auswärtsniederlage gegen Konkurrent Wulkaprodersdorf. Der Saisonabschluss gegen Weiden konnte durch ein Herzschlagfinale mit 3:2 gewonnen werden, und damit überwintert der ASV auf Platz fünf mit 5 Punkten Abstand auf einen Aufstiegsplatz. Somit ist in der Frühjahrssaison noch alles drinnen für unser Team!

Die Reserve Hornstein zeigte sich, besonders im Saisonfinish, besser eingespült als im Vorjahr und gewann alle Partien bis auf zwei Ausrutscher gegen

Oggau und Stotzing. Ergebnis der starken Darbietungen ist der Herbstmeister 2015 für unsere zweite Mannschaft.

Unsere Damen blicken auf einen turbulenten Sommer zurück, als nach Rücktritt einiger Spielerinnen, des Trainers und auch der beiden Sektionsleiterinnen der Weiterbestand des Teams an der Kippe stand. Nach kurzen Verhandlungen sprangen Christine Rosner und Robert Stefanits als neue Sektionsleiter in die Bresche und bestellten mit Franz Görz sogleich einen neuen Trainer. Daraufhin folgte mit insgesamt acht neuen Spielerinnen ein merkbar positiver Ruck im Mannschaftsgefüge. Mit dieser Kaderstärke stand nun einem weiteren Spielbetrieb in der NÖ Gebietsliga Industrieviertel nichts mehr im Wege. Nach fünf Niederlagen und 4 Siegen hält unser junges Frauenteam den sechsten Platz in der Tabelle.

Die Jugendarbeit ist ebenso weiterhin voll im Gange. Derzeit besteht unser Nachwuchs aus folgenden Spielklassen: Die Teams der U6, U7, U8 und U9 bestehen

ausschließlich aus Hornsteiner Kindern. Die U10 ist eine Spielgemeinschaft der Ortschaften Hornstein, Wimpassing und Wampersdorf. Unsere U12 beinhaltet Jugendkicker aus Hornstein, Wimpassing und Steinbrunn, während bei der U14 Nachwuchsspieler aus Hornstein, Wimpassing und Großhöflein auflaufen. In den laufenden Meisterschaften stehen bereits einige Siege zu Buche. Der ASV freut sich natürlich über Neuzugänge jeden Alters. Wenn auch Ihr Kind Interesse am Fußball spielen zeigt, einfach unseren Jugendleiter Alfred Stefanits via Telefon (0660/3198071) oder E-Mail: „jugendleiter.asvhornstein@kabelplus.at“ kontaktieren, welcher dann alles Weitere in die Wege leitet.

#### Termine in der Winterpause:

27.12.2014-6.1.2015:17. Dreikönigsturnier mit über 80 Mannschaften in der Turnhalle der Volksschule Hornstein

24.1.2015: Sportlerball des ASV Hornstein im Forsthaus



Die Kampfmannschaft mit den neuen Sponsordressen

# Kameradschaftsbund Hornstein

## Jahresrückblick auf das Vereinsjahr 2014

**A**n kulturellen Veranstaltungen nahm der Kameradschaftsbund in Hornstein an der Fronleichnamprozession sowie an der Kranzniederlegung im Oktober teil.

Bei Kameradschaftsverbänden der umliegenden Gemeinden waren wir siebenmal an Begräbnissen vertreten. Herrn Robert Szinovatz, unser langjähriges Ehrenmitglied, und Kameradin Maria Lang begleiteten wir auf ihrem letzten Weg.

An weiteren Traditionsveranstaltungen nahmen wir teil:  
Kameradschaftsball in Au/Leithagebirge

St. Magarethen zur Heimkehrergedenkefeier am Kogelberg

140 Jahre Wien-Inzersdorf Süd AU/Leithagebirge Fahnensegnung Landestreffen in Mogersdorf

140 jähriges Gründungsjubiläum Stadtverband Baden

Totengedenken in Deutschbrodersdorf und am Landesehrenmal am Geschriebenstein sowie in Loreto

Der Kameradschaftsbund Hornstein wünscht allen Hornsteinerinnen und Hornsteinern ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2015



Totengedenken traditionell am 31.10

# Jugendblasmusik der FF Hornstein

## Fronleichnam & Kindergarteneröffnung

**Z**u Fronleichnam begleitete die Jugendblasmusik mit der FF Hornstein die Prozession durch den Ort und spielte danach noch beim Samariterbund-Heurigen zum Fröhschoppen auf. Bei ungetrübtem Wetter ließ es sich noch gut und gerne bis in die Nachmittagsstunden bei den Samaritern aushalten, und gestärkt und getränkt finden sich dann noch immer ein paar Musikanten zusammen.

Am folgenden Tag umrahmte die Jugendblasmusik gemeinsam mit der Tamburizza

das Fest zur Eröffnung des neuen Kindergartens in Hornstein. Zusammen mit den eigenen Darbietungen der Kinder

war somit ein bunter musikalischer Mix für einen unterhaltsamen Nachmittag geschaffen.



Fronleichnam

## Gassenheuriger auf der Reitschule

**N**ach zahllosen Auftritten von Juni bis Anfang Oktober konnte die Jugendblasmusik am 12. Juli noch einen Gassenheurigen veranstalten. Begünstigt durch das Wetter strömten viele

Menschen zur Reitschule und ließen sich dort mit Speisen und Getränken verwöhnen – auch Freunde unserer Freiwilligen Feuerwehr halfen dabei aktiv an unserer Seite mit. Kurz nach 19.00 Uhr spielte unser

Böhmisches Ensemble zum Dämmerfröhschoppen auf und konnte zu späterer Stunde sogar noch zwei Geburtstagskinder hochleben lassen.

## Musikerausflug nach Solt an der Donau

**N**achdem zu unserem Feuerwehrfest zu Pfingsten eine Musikkapelle aus Solt an der Donau (Zentralungarn) nach Hornstein angereist war, durften wir den neu gewonnenen Freunden vom 19. bis 21. September einen Gegenbesuch abstaten. Zusammen mit einigen unterstützenden Mitgliedern und sämtlichen Instrumenten an Bord machten wir uns Freitagnachmittag auf die Reise und konnten drei wirklich lustige und unterhaltsame Tage bei tollem Spätsommerwetter in der Ferne verbringen.

Ein großer Dank gebührt vor allem unserem Kapellmeister Csaba Fuchs, der dieses Zusammenwirken erst in die Wege geleitet hat.



Musikerausflug

**Besuchen Sie die  
Jugendblasmusik auch im  
Internet unter  
[www.jbmhornstein.at](http://www.jbmhornstein.at)**

# Jugendblasmusik der FF Hornstein

## Terra Zorm „Kursalon & Broadway“

**A**m 11. Oktober fand mit dem Terra Zorm Konzert nichts Geringeres als der diesjährige musikalische Höhepunkt der Hornsteiner Blasmusik statt. Wir hoffen, Sie waren mit dabei! Unter dem Motto "Kursalon & Broadway" führte unser Moderator Kurt Hahofer das Publikum Stück für Stück durch die Unterschiede und Gemeinsamkeiten aus beiden Musikstilen und Weltstädten. Die Jugendblasmusik unter Kapellmeister Csaba Fuchs und der Tenor Barna Kovacs taten ihr Übriges, um den Abend vor gefülltem Konzertsaal musikalisch einzigartig zu machen. Ein großer Dank an alle Beteiligten und alle Gäste, die auch nach dem Konzert nicht so richtig heimgehen wollten.



Terra Zorm 2014

## Adventbasar & Veranstaltungen 2015

**T**raditionsbewusst leitete die Jugendblasmusik am 28. November mit ihrem Adventbasar und dem Glühweinstand beim Christbaum aufstellen vor dem Rathaus die Adventzeit ein. Veranstaltet wurde der Basar im Pfarrsaal, wo wir ab dem Nachmittag auch schon mit Speis und Trank die Gäste empfangen konnten. Im kleinen Saal wurden die selbst hergestellten Tür- und Advent-

kränze und Gestecke verkauft. Wir wünschen noch eine angenehme Weihnachtszeit und freuen uns auf ein Wiedersehen im Jahr 2015.

In diesem Jahr sehen sie die Jugendblasmusik noch bei der „Hornsteiner Weihnacht“ im Föhrenwald und beim Turmblasen am 24. Dezember. Unser 35-jähriges Jubiläumsjahr 2015 starten wir

mit dem Musikerball am 17. Jänner im Pfarrsaal und konnten dafür wieder die MUSIC MEN gewinnen! Wir freuen uns jetzt schon auf eine stimmungsvolle Ballnacht im neuen Jahr. Danach wird die JBM Hornstein in Amt und Würden und natürlich in Verkleidung am Faschingsumzug am 14. Februar teilnehmen. Immer aktuelle Informationen und Termine auf unserer Homepage [www.jbmhornstein.at](http://www.jbmhornstein.at)

## Musikschule Hornstein

### Endlich mehr Platz in der Schule - Schüler & Lehrer freuen sich

**S**chüler und Lehrer freuen sich! Endlich mehr Platz in der Schule! Der Neubau des Kindergartens hat auch uns „neue“ Klassen gebracht. Ein Raum nur für uns alleine und ein zweiter, den wir auch sehr viel nutzen können, bereitet uns große Freude in unserer Arbeit. Auch die keramischen Schriftzüge für Volks- und Musikschule sind sehr dekorativ an der Fassade. Wir danken den Vertretern der Gemeinde dafür und freuen uns schon, dass auch der Schlagzeugunterrichtsraum sehr bald fertig sein wird. Für viele Konzerte, Klassenabende, Wettbewerbsteilnahmen unserer Schüler wird auch schon fleißig geübt. Viel Freude beim Zuhören, ein Frohes Weihnachtfest und ein Gutes Neues Jahr wünschen Lehrer, Schüler und Direktion der Musikschule!



Die Schüler der Musikschule singen dem Bürgermeister ein Lied vor



# Samariterbund Burgenland/Hornstein

## Aufregendes und lehrreiches Jahr geht zu Ende

**A**uch für die Sanitäter des Samariterbundes Burgenland/Hornstein geht wieder ein aufregendes und lehrreiches Jahr zu Ende. Wie in jedem anderen Beruf auch, gibt es auch bei den Samaritern Momente des Glücks und der Herausforderung. Diese beide Begriffe stehen gerade im Rettungsdienst nahe beieinander, was an diesem Jahresrückblick gezeigt werden soll.

Das Jahr 2014 startete für die Sanitäter des Samariterbundes Burgenland sehr positiv. Es wurden Weiterbildungen absolviert, sowie verschiedenste Übungen durchgeführt, die dazu dienen sollten, das Wissen der Sanitäter zu erweitern und Ausnahmesituationen zu bewältigen. Die Zusammenarbeit zwischen den Rettungssowie Blaulichtorganisationen ist gerade in Versammlungs- und Demonstrationsaktivitäten und Katastrophenfällen besonders wichtig.

Diese Zusammenarbeit sollte bald gefragt sein. Mitte Mai kam es dann zu der schwe-

ren Flutkatastrophe in Bosnien- Herzegowina und Serbien. Der Samariterbund Österreich organisierte eine Sammelaktion für die Flutopfer. Auch der Samariterbund Burgenland nahm an der Hilfsaktion teil. Über 70 Paletten mit Lebensmitteln, Wasser und Kleidern konnten nach Wien in die Sammelstelle gebracht werden. Jedoch wäre das nicht ohne den Einsatz der Feuerwehren Eisenstadt, Hornstein, Neufeld, Schattendorf, Rohrbach und der Landesfeuerweherschule möglich gewesen. Es war eine tolle Erfahrung für alle Mitwirkenden, zu erleben, wie schön es ist, wenn verschiedene Vereine zusammenkommen und in Extremsituationen etwas gemeinsam auf die Beine stellen. Diese Zusammenarbeit funktionierte über das ganze Jahr hinweg hervorragend. Darum möchte sich der Samariterbund Burgenland bei den Feuerwehren, vor allem bei der Feuerwehr Hornstein, für ein tolles Jahr der Zusammenarbeit bedanken.

Im Juni fand der Samariterbundheilige

statt, der unter dem Motto „der Heilige für Jung und Alt“ sehr gut angenommen wurde und auch gut besucht war. Wir bedanken uns bei allen Mitwirkenden und auch bei der freiwilligen Feuerwehr Hornstein für die Brandwache bei dem Sonnwendfeuer.

Das Jahr 2014 brachte dem Samariterbund Burgenland auch drei neue Einsatzfahrzeuge für den Rettungsdienst. Die Freude war sehr groß, da nicht jeden Tag ein neues Rettungsauto zum Einsatz kommt. Mit den neuesten Materialien ausgestattet, können die Sanitäter des Samariterbundes für noch mehr Sicherheit sorgen.

Der krönende Abschluss des Jahres 2014 war der Nikolauszug des Samariterbundes Österreich, der Kindern und Jugendlichen ein unbeschwertes Adventswochenende mit tollem Programm geboten hat. Auch der Samariterbund Hornstein war dabei, und es war für Jung und Alt ein tolles Erlebnis.



neues Einsatzfahrzeug



Sicherheitspreis



Hilfsaktion



Unterstützungseinsatz



Erste Hilfe



Besuch in der Volksschule

# 50 Jahre Tamburizza Hornstein

## Mit einer Festmesse & einem Konzert wurden die 50 Jahre gefeiert

Im Jahre 1964 wurde unser „Verein“ – Tamburizza – vom bereits verstorbenen Josef Sagan, Gerti Großmann (Deminger) und Josef Hickl gegründet. Bereits zwei Jahre später, 1966, machten die Mitglieder ihre erste große Reise – nach Crikvenica. Im damaligen Jugoslawien waren wir öfter zu Gast, gaben etliche Gastspiele und absolvierten mehrere Volkstanzkurse.

Neben unzähligen Auftritten (jährlich zwischen 30 und 56) im In- und Ausland sind besonders unsere Tournéen nach Belgien, Ungarn, Deutschland, England und Schweden hervorzuheben. Unser langjähriger Kapellmeister, P. Prof. Wilhelm Schmid, gab unserer Gruppe durch seine eigenen Kompositionen und Arrangements einen besonderen „touch“.

Auch Johann Probst, ehemaliges aktives Mitglied und Schuldirektor der Volksschule, stellt uns immer wieder seine Kompositionen zur Verfügung.

Über fünf Jahrzehnte hatte unser Verein an die 200 Mitglieder, die ein Instrument spielten, sangen oder tanzten – für einige nur ein kurzes „Gastspiel“, für andere eine

jahrzehntelange „Aufgabe“. Zur Zeit sind wir 25 Aktive, die Hälfte davon Jugendliche. Besonderer Dank gilt unseren „unterstützenden Mitgliedern“ die uns durch ihren Mitgliedsbeitrag finanziell unterstützen sowie der Gemeinde Hornstein, die uns ein „Vereinslokal“ zur Verfügung stellt und uns jährlich eine Subvention zukommen lässt.

Als Verein sind wir bestrebt die kroatische Sprache und Kultur zu pflegen, sowie unsere Heimatgemeinde Hornstein auf kulturellem Gebiet zu repräsentieren.

Bereits am 29. Juni d. J. gestalteten wir musikalisch eine Festmesse anlässlich unseres Jubiläums. Am 23. November gaben wir ein Konzert, wo wir einen kleinen Querschnitt unseres reichhaltigen Repertoires darboten.

50. obljetnica Tamburice Vorištan  
Tamburica Vorištan sliži med «najstarije» tamburaške grupe Gradišća. Ljeta 1964. osnovali su već pokojni Jožef Sagan, Gerti Grossmann (Deminger) i Jožef Hickl našu grupu. Prof. p. Wilhelmu Schmidu – dugoljetni, jur pokojni kapelnik – zahvaljujemo

oko 700 aranžmanov i kompozicijov. Predsjednici Jožef Sagan, Jožef Hickl, Gunter Pollak i Norbert Hickl su se trsili da razvijaju i obdržu društvo. Kroz ova pet desetljeća su se nebrojni mladi ljudi naučili svirati tamburicu i tancat hrvatske narodne plesse. Aktualan broj aktivnih članov je 25 – polovica školari i mladina, drugi dio već malo stariji, jedni jur 30, 40 ljeta dugo!

Na Petrovu, 29. Junija, se je tamburaško društvo Vorištana zahvalilo pri sv. maši za 50 ljet postojanja. 23. novembra 2014. dali smo mali pregled našega šarolikoga repertoara – narodne jačke, hrvatske šlagere, kompozicije p. Schmidu i umirovljenoga školskoga direktora Hanzija Probsta – pri koncertu pod peljanjem Stefana Matkovits. Mnogobrojni gosti iz sela i cijele okolice, kotrigi drugih društav, zastupniki općine – na čelu načelnik Herbert Worschitz, vicenačelnik i zastupnik zemaljskoga sabora Christoph Wolf i Gerhard Steier – su došli na predstavu. Franz Probst je peljao kroz program. Završilo je naše svečevanje skupnom aga-



Festmesse



Konzert

# Basketball-Boom in Hornstein

## U 1 0 bis U 1 9 – D r a g o n z g e s u c h t

**N**ach einigen Jahren konsequenter Aufbauarbeit tragen die Bemühungen des Basketballclubs Hornstein „Dragonz“ mit ihren Proponenten Dieter Frank (Obmann), Andrea (Obm.-Stv.) und Roland Knor (sportliche Leitung) sowie weiteren engagierten Trainern, FunktionärInnen und freiwilligen HelferInnen zusehends Früchte. Dem U12-Turniersieg 2012 folgte heuer im Sommer der Vize-Landesmeistertitel im U14-Bewerb. Schaut man sich die Tabellen des Herbsdurchgangs (bis zum Redaktionsschluss am 3. Dezember) an, so bietet sich abermals ein sehr erfreuliches Bild: Sowohl die U14- als auch die U16-Mannschaft sind in ihren Bewerbungen bis dato ohne Punkteverlust unterwegs! Und das, obwohl sie unter anderem ihre Altersgenossen aus den Bundesligavereinen Mattersburg, Oberwart und Güssing als Gegner hatten. Mit viel Spaß und Freude sind auch die U10- und U12-„Dragonz“ – die Spielerinnen und Spieler sind hier größtenteils noch im Volksschulalter – bei der Sache.

Großen Anteil am Erfolg haben die Hornsteiner Gemeindeverantwortlichen, die stets ein offenes Ohr für die Anliegen der „Dragonz“ haben. Andererseits spielen auch immer mehr Aktive aus Hornstein wichtige Rollen im Verein. Bestes Beispiel ist die Familie Pfister, die mit Stefan Pfister einen wertvollen Spieler, mit Vater Peter Pfister einen ausgezeichneten Vereins-

Fotografen und mit Mutter Angela Pfister eine verlässliche und kompetente Funktionärin stellt.

Und noch etwas trägt zum Basketball-Boom in Hornstein bei: Seit Beginn der aktuellen Herbstsaison sind auch Erwachsene auf dem Parkett der Volksschule Hornstein zu sehen. Die „Warriors“ treten – stets vor vollem Haus und bei entsprechend toller Stimmung – in der Herren-Landesliga an und konnten bereits in ihrem ersten Bewerbungsjahr für die eine oder andere positive Überraschung sorgen. Mit dieser neuen Club-Konstellation erhalten alle „Dragonz“-Talente die Gelegenheit, von der U16 in die U19 zu wechseln und damit das Partner-Team der „Dragonz“, die „Warriors“, in der Herren-Landesliga zu verstärken.

### Terminvorschau:

Live in der Volksschule Hornstein erleben kann man die „Dragonz“-Teams und die „Warriors“ bei freiem Eintritt zu folgenden Terminen:

U14:

22. März, 15 Uhr gegen Oberwart

U16:

1. Februar, 16 Uhr gegen Oberwart wU19

22. März, 17 Uhr gegen Oberwart 1

19. April, 16 Uhr gegen Oberwart 2

Herren-LL:

1. Februar, 18 Uhr gegen Oberwart

### U10 bis U19 – Dragonz gesucht!

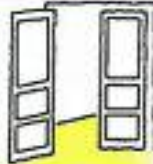
Eltern, die Interesse daran haben, dass ihre Kinder Basketball spielen, und Jugendliche können sich bei Trainer Roland Knor unter Telefon 0676/ 844 14 24 34 melden. Trainingsorte und -termine sowie viele weitere Infos sind auch auf der Website [www.dragonz.at](http://www.dragonz.at) sowie im facebook unter [www.facebook.com/HornsteinDragonz](http://www.facebook.com/HornsteinDragonz) zu finden.



Stefan

## DIE TÜR

Unterstützung <  
bei der Arbeitssuche  
Sozialberatung <



> Psychologische  
Beratung  
> Rechtsberatung

anonym  
kostenlos

[www.frauenservicestelle.org](http://www.frauenservicestelle.org)

Frauenservicestelle Mattersburg  
Brunnenplatz 3  
02626/626 70  
[fsst.dietuer@aon.at](mailto:fsst.dietuer@aon.at)

Frauenservicestelle Eisenstadt  
Joachimstrasse 11/5  
02682/661 24  
[die.tuer-eisenstadt@aon.at](mailto:die.tuer-eisenstadt@aon.at)



# Verein Hornstein bewegt

## Laufen, Mountain Biking, Nordic Walking und Zumba

**D**er Sportsommer 2014 im Verein „Hornstein bewegt“ war sehr ereignisreich. Nun sind wir im Winter angekommen: morgens dunkel, abends dunkel, kühle Temperaturen und zwischendurch oft grau in grau – der Ansporn zur Sportausübung ist jetzt niedriger. Der Körper stellt sich jetzt – bei Kälte und Dunkelheit – auf Energiesparen um.

Aber: Wer sich jetzt nicht bewegt, kann schnell aus der Form kommen! Mit den Aktivitäten von „Hornstein bewegt“ – Laufen, Mountain Biking, Nordic Walking und Zumba – kommen wir gemeinsam Schritt für Schritt in Schwung!

Die Motive für die Sportausübung – bessere Gesundheit, der Wunsch nach Ausgleich, mehr Spaß, Lebensfreude, Leistungsfähigkeit – sind unser Antrieb aktiv zu bleiben. Da es sprichwörtlich kein schlechtes Wetter, sondern nur ungeeignete Kleidung gibt, starten wir gemeinsam durch!

Die neu gestaltete Homepage von „Hornstein bewegt“ informiert laufend über Workouts der Radgruppe, der LäuferInnen und WalkerInnen sowie der Zumba-

TänzerInnen. Wer will, kann sich in seiner Sportart per SMS am Handy oder per eMail laufend informieren lassen

Wer einen Leistungstest durchführen will, kann auf Vermittlung des Laufcoach ein preiswertes Angebot nutzen. Mit den Ergebnissen einer Laktat-Leistungsdagnostik trainiert man hinterher im optimalen Intensitätsbereich.

„Wer glaubt, keine Zeit für seine körperliche Fitness zu haben, wird früher oder später Zeit zum Kranksein haben müssen (chinesische Weisheit)“.

**Lasse Wünsche oder Anregungen dem Coach deiner Sportart zukommen:**

**Laufen:** siegfried.raffalt@hornsteinbewegt.at

**Nordic Walking:** helmut.braun@hornsteinbewegt.at

**Radsport:** walter.schmitl@hornsteinbewegt.at

**Zumba:** andrea.trapichler@hornsteinbewegt.at

[www.hornstein-bewegt.at](http://www.hornstein-bewegt.at)



Rote Nasen Lauf

# Singgemeinschaft Hornstein

## Singgemeinschaft & Tamburizza in Hornstein

**I**m vergangenen September lud die Singgemeinschaft Hornstein den Kabarettisten Fredi Jirkal bereits zum zweiten Mal auf die Forsthausbühne ein. Diesmal räumte Fredi Jirkal mit seinem Programm „Ungeheuer von Wellness“ sehr humorvoll mit den gängigen Klischees über Feng Shui, Ying und Yang, Klangschaalen, Reiki und Aufstellungsarbeit auf.

Am 18. Oktober war großer „Hornstein-Abend“ in Gnesau, und da durfte neben der Tamburizza auch die Singgemeinschaft nicht fehlen.

Für die Darbietungen ernteten die Damen und Herren des Chores viel Lob und Anerkennung und leisteten so zum wunderbaren Gelingen dieses Abends einen wertvollen Beitrag.

Das alljährliche Weihnachtskonzert der Singgemeinschaft am 3. Adventssonntag lockte wie jedes Jahr eine große Besucherschar in die Hornsteiner Pfarrkirche.

Unter Mitwirkung der Musikschule wurde wieder ein umfangreiches und buntes Weihnachtsprogramm geboten und zum Ausklang konnten die Besucher bei einer kleinen Agape vor der Kirche miteinander plaudern, etwas essen und sich mit dem Glühwein aufwärmen.



Weihnachtskonzert



Besuch in Gnesau

# Drift-Staatsmeister aus Hornstein

## Neuer KFZ-Betrieb in der Gewerbezone

**D**er Neo-Hornsteiner Wolfgang Schmid ist Österreichs bester Drifter. Der Werkstätten-Besitzer gewann 2014 die Drift Challenge Austria und erhielt vor wenigen Wochen offiziell den Staatsmeistertitel verliehen. „2014 war ein aufregendes Jahr für mich“, sagt der erfolgreiche Motorsportler, „Ich habe mir nicht nur den Traum, die Staatsmeisterschaft für mich entscheiden zu können, verwirklicht, sondern auch große Teile meines Unternehmens in Hornstein aufgebaut.“ 2013 begann Wolfgang Schmid mit der Planung seiner Kfz-Werkstätte am Ortsbeginn von Hornstein, unweit der Autobahn. Gleichzeitig gewann er in der Drift-Staatsmeisterschaft die Klasse der Serienfahrzeuge unter 2,5 Liter Hubraum. Damit nicht genug, baute er in seiner Werkstatt seinen Rennwagen für die Saison 2014 auf: einen BMW M3 mit V8-Motor und 300 PS im Jägermeister-

Design, wie in 1992 Armin Hahne in der DTM fuhr.

Die Tuning und Schrauberkünste von Wolfgang Schmid sind in der heimischen Rennszene so bekannt, dass sie auch einige seiner Konkurrenten gerne annehmen. „An Rennwagen zu arbeiten ist natürlich eine ganz andere Herausforderung“, erklärt der Mechaniker, „und eine kurzweilige Abwechslung zur alltäglichen Arbeit.“ Vom Reifenservice samt Lagerung über die Pickerl-Überprüfung bis hin zur Spengler- und Lackiererei bietet Wolfgang Schmid in seinem neuen Betrieb in Hornstein seine Services für Autos aller Marken und Baujahre an.

Ob er nächstes Jahr wieder den Staatsmeistertitel nach Hornstein holt, weiß er heute noch nicht. „Ich werde mich die nächsten Monate verstärkt auf mein Geschäft konzentrieren und hoffentlich viele Hornsteiner betreuen dürfen“, sagt



Drift-Staatsmeister Wolfgang Schmid

Wolfgang Schmid, der aber bereits plant, in der Driftsaison 2015 zumindest ein paar Rennen zu fahren – und natürlich zu gewinnen.



### Die KLIMA- UND ENERGIE-MODELLREGION erleuchtet im LED-Licht

In vielen Gemeinden unserer KEM Leithal- und Burgenland schreitet die Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf energieeffiziente LED-Beleuchtung rasch voran. Damit können die Gemeinden Energie und auch Kosten einsparen. Zusätzlich wird dadurch ein wichtiger Beitrag für unser Klima geleistet.

Bei der LED-Informationsveranstaltung der KEM Leithal- und Burgenland am 26.11.2014 im Forsthaus in Hornstein konnten sich nun auch alle Privatpersonen über dieses Thema einen interessanten Überblick verschaffen. Der Hausherr Bgm. Worschitz sowie der Sprecher der KEM Leithal- und Burgenland Bgm. Fellingner aus Zillingtal durften viele interessierte Besucher bei der gelungenen Veranstaltung begrüßen. Von den Spezialisten wie z.B. der Firma Elektro Ing Mesgöls oder Dions Light Systems wurden wesentliche Informationen hinsichtlich Qualitätsmerkmale und Entscheidungshilfen beim Kauf von LED Lampen für den Haushalt erläutert.

Gemeinsam mit der Energie Burgenland hat die KEM Leithal- und Burgenland von 1.12.2014 bis 31.01.2015 eine LED-Lampenaktion ins Leben gerufen. Diese Aktion gilt ausschließlich für Privatpersonen aus den KEM-Gemeinden. Die KEM-Leithal- und Burgenland kann Ihnen damit qualitativ hochwertige Produkte zu günstigen Preisen bereitstellen. (Details entnehmen Sie bitte beiliegendem Flugblatt.)

Die nächste Info-Veranstaltung mit dem Thema Thermographiemessung & Energieberatung findet am 22.01.2015 um 19:00 im Gasthof zur Grenze in Pötsching statt. Es warten vergünstigte Tarife für Thermographiemessungen!

Für Fragen zum Thema Energie steht der Modellregionsmanager Ing. David Locsmandy unter 0664/8294344 und [david@locsmandy.at](mailto:david@locsmandy.at) zur Verfügung.

Persönlich erreichbar jeweils am Montag (8-16 Uhr) und Freitag (8-14 Uhr) im Modellregions-Büro in Steinbrunn, Obere Hauptstraße 1 (gleich neben dem Gemeindeamt)

Infos gibt's auch unter: [www.klimaundenergiemodellregionen.at](http://www.klimaundenergiemodellregionen.at)

# Rückblick der Hornsteiner Künstler

## Malgruppe hat ihre Tätigkeit wieder aufgenommen

**D**ie Freitagabend-Malgruppe hat nach der Sommerpause ihre Tätigkeit mit voller Kraft wieder aufgenommen. Erfreulich ist, dass es wieder neue Teilnehmer gibt. Fritz Miedler meint, dass gerade in unserer hektischen Zeit vorhandene Talente nach Förderung verlangen. Die Freude daran, etwas zu schaffen, kann nur der ermesen, der sich aufrafft, etwas für sein Talent zu tun. Neben einem individuellen Eingehen auf jeden Einzelnen macht Fritz Miedler die Gruppe auch mit den Erscheinungen der neueren Kunst vertraut.



Die Malergruppe am Freitag

## Aktsamstage im neuen Forsthaus

**D**ie von Fritz Miedler dreimal im Jahr veranstalteten Aktsamstage haben sich zu einem sehr erfolgreichen Fixtermin für viele Kunstschaffende entwickelt. Anfänger, Freizeitmaler, aber auch eine große Zahl von bekannten Künstlern kommt gerne in den wunderschönen Saal des Forsthauses, der optimale Voraussetzungen für ein gutes Arbeiten bietet. Die Volkshochschule Pottendorf hat sich schon seit einigen Jahren angeschlossen und führt die Termine in ihrem Programm.



Aktsamstage

## Hornsteiner Malertage zu Fronleichnam

**S**eit 1988 organisiert Fritz Miedler diese viertägige Veranstaltung zu Fronleichnam. Je nach Wetterlage wird drinnen oder in der Natur gearbeitet. Die Teilnahme ist kostenlos und jeder, der mitmachen will, ist willkommen. Höhepunkte waren heuer ein Tag im AVIATIK-Museum von Wiener Neustadt und ein Atelierbesuch bei Puppe Denk in Steinbrunn.



Malertage

## Fotoausstellung & Ausstellung zum 1. Weltkrieg

**D**ie diesjährige Fotoausstellung, die wieder im Forsthaus stattfand, schlug auch heuer wieder mit 15 Teilnehmern alle Rekorde und es konnten knappe 300 Besucher gezählt werden. Die Terminzusammenlegung mit der historischen Ausstellung zum 1. Weltkrieg, die von der Arge Heimatarchiv organisiert wurde, bescherte Hornstein zum ersten Mal eine „Doppelvernissage“.



Fotoausstellung

# Rückblick der Hornsteiner Künstler Jahresausstellung Hornsteiner Künstler

Nach der feierlichen Übergabe des Gnesauer Weihnachtsbaumes vor dem Rathaus geht es nach alter Tradition in die Kunstlerausstellung. Acht Hornsteiner Künstler und ein Gast zeigten ihre dieses Jahr entstandenen neuen Werke im neuen Forsthaus. Unter den Besuchern fanden sich auch viele Gäste aus der näheren und weiteren Umgebung und alle waren sich einig: Etwas Gleichwertiges findet man kaum, und man staunt, welches enormes künstlerisches Potenzial in diesem Ort vorhanden ist.



Jahresausstellung

## Hornsteiner Briefmarkensammler

### Wieder großartiger Erfolg bei einer internationalen Ausstellung

Vom 25. bis 27. April 2014 fand in der ungarischen Stadt Debrecen die „HUNFILA 2014“, eine internationale Briefmarkenausstellung im Rang 1, statt. Hierbei waren Aussteller aus den Ländern Deutschland, Kroatien, Österreich, Rumänien, Serbien, Slowakei, Slowenien, Tschechien und Ungarn zahlreich vertreten. Aus Österreich waren 9 Aussteller dabei. Hiervon wurden vom Verband Österreichischer Philatelistenvereine zwei Hornsteiner Jugendobjekte und ein Objekt des Jugendleiters zur Teilnahme entsandt.

Alle Hornsteiner Objekte wurden von der internationalen Jury sehr gut bewertet. So wurde das zweisprachige Gemeinschaftsobjekt der Volksschule Hornstein „Was uns in unserer Umwelt so taugt - Ča nam se u našoj okolini osebito vidi“ mit einer Urkunde im Range einer „Vermeilmedaille“, und das Spitzenobjekt des Jungsammlers Bernhard Gaubmann „Die wichtigsten Postdienste in der „Marktgemeinde Hornstein“ sogar mit einer Urkunde im Range einer „Großvermeilmedaille“ ausgezeichnet. Auch die Bewertung des Objektes des Jugendleiters der Jugendgruppe der Gemeindebücherei Hornstein, Herrn Bernhard Gaubmann sen., „Sopron – Kreuzungspunkt wichtiger Postrouten im Königreich Ungarn“ mit einer Urkunde im Range einer Medaille in „Großsilber“ kann sich sehen lassen.

Das Bemerkenswerteste an diesen drei philatelistischen Spitzenobjekten ist, dass sie alle mit unserer Heimatgemeinde im engeren Zusammenhang stehen. So ent-

hält das Objekt „Die wichtigsten Postdienste in der Marktgemeinde Hornstein“ interessante Dokumente über die postgeschichtliche Entwicklung des Postamtes Hornstein von seiner Errichtung am 16. April 1873 bis zur Übernahme des Postdienstes am 2. Juli 2009 durch den Postpartner. Das zweite Objekt „Sopron – Kreuzungspunkt wichtiger Postrouten im Königreich Ungarn“ beinhaltet auch eine Dokumentation über die in den späteren achtziger Jahren des 17. Jahrhunderts von Wien über Sopron nach Zagreb und später bis ins Osmanische Reich führende Poststraße. Diese Poststraße mit der damaligen Poststation in Wimpassing/Leitha querte das Gebiet der damaligen Herrschaft Hornstein.

Das dritte Objekt „Was uns in unserer Umwelt so taugt – Ča nam se u našoj okolini osebito vidi“ zeigt auch einen Querschnitt über die Tier- und Pflanzenwelt sowie über Sport und Verkehr in unserer Region.

Die so erfolgreiche Ausstellungsteilnahme unserer Philatelisten in Ungarn zeigt – wie bereits die Ausstellungsteilnahmen in den Vorjahren in Deutschland, Kroatien, Italien und Slowenien – dass sich die Hornsteiner Philatelisten immer öfters als internationale „Botschafter“ unserer Gemeinde darstellen.

Herzliche Gratulation den Hornsteiner Philatelisten zu diesen besonderen Auszeichnungen und weiterhin viele Erfolge bei Ausstellungen im In- und Ausland.



Die Urkunde

# Kindergarten Hornstein

## Nikolobesuch im Kindergarten

**G**espannt und aufgeregt erwarteten die Kinder der Krippe und des Kindergartens am 5. Dezember den Besuch des Nikolos. „Nikolaus, Nikolaus, tritt herein in unser Haus!“, hieß es schließlich, als das dumpfe Klopfen des Bischofsstabes an der Türe zu hören war und Nikolaus den Gruppenraum betrat. Wie jedes Jahr brachte er den Kindern einige Gaben, die in den selbstgestalteten Säckchen zu finden waren. Mit großem Enthusiasmus trugen die Kinder verschiedene Lieder und Gedichte vor, die die Pädagoginnen mit ihnen eifrig einstudiert hatten. Anschließend konnten die Kleinen an den festlich gedeckten Tischen Platz nehmen, um die Jause in adventlicher Stimmung zu genießen. Durch den Besuch des Nikolos und die zahlreichen vorbereitenden pädagogischen Aktivitäten wurde den Kindern ein christliches Vorbild in spielerischer Weise nähergebracht. Auch die Hortkinder freuten sich über prall gefüllte Nikolosäckchen und genossen einen Nachmittag die Adventstimmung mit Weihnachtsliedern, Geschichten und einer süßen Jause!



Die Kinder mit dem Nikolo und Bgm. Herbert Worschitz

# ARBÖ Hornstein auf Reise

## Arbö-Reise nach Feldkirch in Vorarlberg

**A**htunddreißig Personen aus Hornstein nahmen vom 10. bis 14.09.2014 an der Busreise nach Feldkirch teil. Von Feldkirch aus wurden die Swarovski Kristallwelten in Wattens, die Neuhausen Kanton Schaffhausen Schweiz, Bregenz, Appenzell, Zürich und Vaduz besucht.



Die Arbö-Reisegruppe



# Freiwillige Feuerwehr Hornstein

## Kommandantenwahl der Freiwilligen Feuerwehr

**A**lter und neuer Kommandant heißt HBI Wolfgang Rosner. Bei der demokratischen Kommandantenwahl, wo sich 3 Kameraden zur Wahl stellten, fiel die Wahl auf den bisherigen Kommandanten HBI Wolfgang Rosner. Bürgermeister Herbert Worschitz gratuliert ihm zu seiner Wahl recht herzlich und wünscht ihm und der ganzen Feuerwehr für die nächsten Jahre viel Erfolg. Die Unterstützung des Bürgermeisters und der Gemeindevertreter ist eine Grundlage, auf die sich die neue Feuerwehrführung verlassen kann. Solidarität und gute Zusammenarbeit ist wichtig, um auch in Zukunft die Sicherheit Hornstein zu sichern.



Bgm. Herbert Worschitz gratuliert dem alten und neuen Kommandanten HBI Wolfgang Rosner

## Neuer Kommandantstellvertreter der FFH

**E**rneut darf die FF Hornstein herzliche Gratulationen aussprechen. Bei der Anhörung zur Neubesetzung der Position des stellvertretenden Kommandanten entschied sich die Mehrheit der Mannschaft für den Kandidaten Robert Szinovatz. Der offizielle Vorschlag des Bürgermeisters an den Bezirksfeuerwehrkommandanten für das neue Kommando ab 1.1.2015 lautet daher:

Kommandant: HBI Wolfgang Rosner  
 Kommandantstellvertreter: HBM Robert Szinovatz

Es darf nun die Phase der Willensbildung und Meinungsfindung für die nähere Zukunft mit einem sehr schönen Zitat des scheidenden Kommandantstellvertreters, OBI Mag. Florian Hofstetter, das er im Zuge der Anhörung aussprach, für beendet erklärt werden, und eine neue Phase des konstruktiven Miteinander aller Kräfte eingeläutet werden: *"Wir sind alle, die wir hier sitzen, Feuerwehrmitglieder mit Herz und Seele. Wir arbeiten nicht für uns, wir arbeiten für die Feuerwehr. Wir alle werden einander gegenseitig unterstützen und gemeinsam unser Bestes geben!"*



vlnr: HBM Robert Szinovatz, Bgm. Herbert Worschitz & HBI Wolfgang Rosner

# Jugendzentrum Hornstein

## Zweites Hornsteiner „Wuzzlturnier“ im JUZ

**A**m Freitag, dem 7. November 2014, fand im Erdgeschoss des JUZ das zweite Hornsteiner Tischfußballturnier statt. Sechs Zweierteams hatten sich angemeldet, um in zwei Gruppen um den Sieg zu spielen. Mit allen Tricks, aber fair wurden in den beiden Semifinali die Finalisten ermittelt. Die ersten Plätze und die „Orligutscheine“ als „Preisgeld“ waren heiß umkämpft.



Die Teilnehmer



Das Wuzzlturnier

**Liebe Hornsteinerinnen!****Liebe Hornsteiner!**

Das Jahr 2014 neigt sich langsam dem Ende zu, und ein neues Jahr gibt uns die Gelegenheit zur Bereitschaft für neue Aufgabenlösungen und zur Weiterführung unserer Arbeit.

An dieser Stelle möchte ich mich bei Mag. Florian Hofstetter für seine unermüdete, kompetente und selbstlose Arbeit im Ausschuss für Kultur, Presse, Jugend, Sport und Vereine der letzten Jahre bedanken.

Als neue Obfrau des vorgenannten Ausschusses werde ich bestrebt sein, seinen vorgegebenen Weg fortzuführen und diesen weiter zu optimieren.

Kommunikation und Einsatzbereitschaft egal ob in Presse oder Vereinsangelegenheiten sind für mich ein wichtiges Kriterium. Die Zusammenarbeit, die gemeinsamen Anstrengungen und Bemühungen aller und ein konstruktives Miteinander sind die einzige Möglichkeit einen wirklichen Erfolg zu erreichen.

Unsere Vereine sind aus dem Lebensbereich unserer Gemeinde nicht mehr

wegzudenken. Jeder einzelne erhöht mit seiner freiwilligen und sehr intensiven Mitarbeit die Lebensqualität unserer Bewohner. Ob das nun die erfolgreichen Turniere und Veranstaltungen wie z.B. sportliche Events, das Schachturnier, das Wuzzlerturnier im JUZ, die Ferienbetreuung Happy Kids der Kinderfreunde Hornstein oder die vielen Freiluftveranstaltungen wie das Feuerwehrfest, das Lindenfest und das Oktoberfest, ebenso wie das 50 jährige Jubiläum der Tamburizza, sie alle wurden von der Bevölkerung gut angenommen und zahlreich besucht. Die Veranstaltungen des Singkreises und der Blasmusik, die kulturellen Veranstaltung wie z.B. die Kamingsgespräche und die Ausstellungen der Künstler erfreuten unsere Ohren und Augen, für Genuss sorgten Kochveranstaltungen.

Es freut mich, dass das Vereinsleben in Hornstein so lebendig ist, und ich möchte mich bei allen für ihre Mühe und ihren Einsatz bedanken.

Es gab über die Sommerzeit aber nicht nur Feste sondern auch eine Menge Arbeit in der Gemeinde. Sehr viele kleine und einige große Projekte wie z.B. Schule, Kindergarten, Optimierung des JUZ, des

Funcourts und die Planung des neuen Beachvolleyballplatzes wurden für Hornsteins Bevölkerung mit großem Einsatz gemeistert.

„Die Zukunft kennt man nicht, aber man schafft sie mit“, wir haben im ablaufenden Jahr 2014 viel erreicht. Wir dürfen zu Beginn des neuen Jahres 2015 mit Zuversicht in die Zukunft blicken. Wir werden gemeinsam die Herausforderungen bewältigen und haben daher gute Aussichten, unsere Ziele für ein lebens- und liebenswertes Hornstein zu erreichen.

Die kommenden Festtage sind eine willkommene Gelegenheit, der Hektik des Jahresalltags zu entfliehen, Zeit mit Familie und Freunden zu verbringen, zu entspannen und Kraft zu tanken.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen und Ihren Lieben ein gesegnetes Weihnachtsfest und viel Energie, Erfolg und Gesundheit für das Jahr 2015.

Ihre

GV Ursula Wittig  
Obfrau des Ausschusses für Kultur, Presse, Jugend, Sport und Vereine

## Auszeichnung für die FF Hornstein

### Urkunde für die Bosnien-Serbien Flutkatastrophenhilfe

Am vergangenen Samstag, dem 13.12.2014, erhielt die Feuerwehr Hornstein für die im Zusammenhang mit der Bosnien-Serbien Flutkatastrophenhilfe erbrachten Dienste eine der höchsten Auszeichnungen, die der Samariterbund Burgenland zu vergeben hat. Im Rahmen einer sehr stimmungsvollen Feierlichkeit erhielt der Verwalter der Ortsfeuerwehr Hornstein Bernhard Preglau stellvertretend für die gesamte FF Hornstein vom Samariterbund Burgenland Präsidenten Paul Habeler persönlich die Urkunde überreicht. In seiner Dankesrede würdigte Samariterbund Burgenland Landessekretär Mag. Wolfgang Dihanits die enormen Verdienste, die sich die Hornsteiner Florianis als landesweiter Logistikpartner im Rahmen einer der größten Hilfsaktionen in der burgenländischen Geschichte erworben hatten. Es sei wesentlich mehr als eine Partnerschaft, die zwei Organisationen mit ähnlichen Zielen vereine, es seien echte Freundschaften entstanden, die im weiteren Verlauf des Jahres 2014 auch positive Effekte auf die Zusammenarbeit der beiden Nächstenhilfeorganisationen gehabt

haben, betonte Mag. Dihanits in einer sehr freundschaftlichen und emotionalen Atmosphäre. Auch der Landesrettungskommandant des Samariterbundes Daniel Unger fand ausschließlich positive Worte für die Leistungen und das Engagement der Feuerwehr Hornstein und betonte besonders die Tatsache, dass es weder selbstverständlich noch alltäglich sei, dass eine kleine Ortsfeuerwehr den Weitblick und das Engagement für eine Katastrophenhilfsaktion von internationalem Format gezeigt habe. Im Beisein des Hornsteiner Bürgermeisters Herbert Worschitz, der wie so oft mit gutem Beispiel voran geht und sowohl bei Feuerwehr als auch Samariterbund ein aktives Mitglied ist, der Feuerwehr-

beirätin GV Judith Pratl, GV Ursula Wittig und Helga Rack, bedankte sich der Verwalter der Hornsteiner Feuerwehr Bernhard Preglau für die erhaltene Auszeichnung, die freundschaftliche Partnerschaft mit dem Arbeitersamariterbund Burgenland, die von viel Vertrauen und gegenseitigem Verständnis geprägt sei, und für die kollegiale Atmosphäre die zwischen den beiden Organisationen herrsche. Ganz besonders der Dienststellenleiter der Hornsteiner Samariter David Fehringer sei so ziemlich der wichtigste Partner für die Gewährleistung der Sicherheit der Hornsteiner Bevölkerung. In vorweihnachtlicher Atmosphäre ließ man gemeinsam den stimmungsvollen Abend ausklingen.



Übergabe der Urkunde

# Es ist soweit – Ortsbus wurde angekauft!

## Ortsbus wird im Frühjahr 2015 geliefert

In der letzten Ausgabe der Gemeindezeitung wurde ausführlich über den Stand eines Ankaufes des neuen Ortsbusses für Hornstein informiert.

Nachdem der derzeitige Ortsbus seine besten Jahre hinter sich hat, wurde vom Gemeinderat beschlossen ein neues Fahrzeug, ausgestattet nach den Bedürfnissen der Hornsteiner Passagiere, anzukaufen.

Autohaus Firma Lopic in Graz, hat das Rennen um den Ortsbusankauf mit dem Modell Opel Movano, ausstattungsmaßig und mit dem Neuwagenpreis von € 59.487,34 gewonnen.

Bürgermeister Herbert Worschitz, Gemeindevorstand Judith Pratl, Gemeinderat Rudi Schmidt, Helga Rack, Robert Szinovatz und Doris Martin waren heuer insgesamt dreimal in Graz um die verschiedenen Busmodelle kennenzulernen und deren Ausstattung festzulegen. Busfahrerinnen Doris Martin konnte bezüglich der Bedürfnisse der verschiedenen Ortsbus-

nutzer viel an Know How einbringen.

Aus dem Bereich Dorferneuerung der Burgenländischen Landesregierung wurde uns Mitte Dezember auf Ansuchen unseres Bürgermeisters von Frau Landesrat Verena Dunst eine Förderung von € 8.000,00 für unseren neuen Ortsbus zugesagt.

Unser neuer behindertengerechter und barrierefreier Ortsbus wird im Frühjahr 2015 geliefert. Er wird unterstützend für viele Hornsteiner ein wichtiger Bestandteil des täglichen Lebens sein.

Wir dürfen uns darauf freuen!



Opel Movano (Symbolfoto)

## Grabungen in Hornstein

### Funde sind der Gemeinde zu melden

Auf Grund mehrerer Vorfälle mit Grabungen auf Hornsteiner Hotter werden alle Grundeigentümer darauf aufmerksam gemacht, dass das Suchen von archäologischen Funden nur mit Genehmigung des Grundeigentümers erfolgen darf. Dabei steht dem Grundeigentümer die Hälfte des Fundes zu (DMSG § 27). Hat der Finder ohne Wissen des Grundeigentümers gesucht oder den Fund verheimlicht, so verliert er seinen Hälfteanteil. Alle Funde sind jedoch entweder vom Finder oder vom Grundeigentümer der Gemeinde zu melden (DMSG § 8). Sie werden fotografiert und dem Besitzer rückerstattet.

Die Grundeigentümer werden daher gewarnt, Schatzgräbern die Genehmigung zum Suchen auf ihrem Grundstück zu gestatten, wenn sie nicht sicher sind, dass

die Finder eine Fundmeldung machen und ihnen den halben Wert des Fundes auszahlen.

Ausgrabungen durch Veränderung der Erdoberfläche sind nur ausgebildeten Archäologen mit Bewilligung des Bundesdenkmalamtes erlaubt (DMSG § 11). Wer vorsätzlich Fundmeldungen unterlässt oder Grabungen ohne Grabungsbewilligung durchführt, kann mit bis zu 25.400 € Geldstrafe belegt werden (DMSG § 37).



Die Ruine

## Impressum

**Medieninhaber, Herausgeber und Verleger:**

Marktgemeinde Hornstein, 7053 Hornstein, Rathausplatz 1

### Redaktion:

Ausschuss für Kultur, Presse, Jugend, Sport und Vereine: GR Ana Bojovic, GR Florian Fidler, GV Ursula Wittig, GR Marco Schimanovich, GR Johannes Schmitl, GR Hannelore Stefanits, GR Nina Strasser und die Bediensteten des Rathauses

**Lektoren:** Mag. Dr. Günther Stefanits

**Layout:** Robert Szinovatz

**Bilder:** Rudolf Schmidt, Autoren der Artikel

**Druck:** Danek Druck GmbH, 7053 Hornstein

Alle Angaben wurden mit großer Sorgfalt erhoben, erfolgen jedoch ohne Gewähr und erheben nicht Anspruch auf Vollständigkeit.

Änderungen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

**Besuchen Sie uns auch im Internet unter  
[www.hornstein.at](http://www.hornstein.at)**

# Aus dem Standesamt (bis 12.12.2014)

## Geburten

Rebecca Sarah Reithofer  
 Tessa Mia Ohr  
 Paul Jakob Scharfen  
 Emanuel Nico Lazar  
 Tim Jakob Preis  
 Emilia Klenner  
 Erik Kutscher  
 Funda Bozkurt  
 Jan Wersching  
 David Wersching  
 Lukas Maximilian Wolf  
 Viktoria Penelope Szinovatz  
 Julian Stefan Kutsenits  
 Julia Michaela Pichler  
 Tobias Schweighofer  
 Lionel Hofmann  
 Tim Pingzhen Thiel  
 Sophie Vietz  
 Natalie Schmitl  
 Max-Luka Mateia  
 Yatin Wolf  
 Clemens Hoffmann  
 Nico Bittner  
 Theodor Johannes Dworzak  
 Leonhard Zsoldos  
 Fabio Lorenzer

## Ehrengestaltungen

Franz Forster (90)  
 Hildegard Palkovits (93)  
 Maria Gruber (90)  
 Katharina Fidler (91)  
 Katharina Probst (90)  
 Stefan Schuller (93)  
 Maria Szupancsitz (91)  
 Josef Schmitl (93)  
 Maria Szivatz (91)  
 Anna Palkovits (91)  
 Hedwig Schuller (91)  
 Anna Probst (91)  
 Marie Anna Gerbautz (91)  
 Hedwig Grossmann (94)  
 Theresia Dick (91)  
 Elfriede Plattig (90)  
 Johann Matkovits (93)

## Eheschließungen

Verena Maisch & Renè Tichy  
 Angelique Wagner & Herbert Schauer  
 Vera Schneeweiß & Michael Dick  
 Sabine Wallentits & Sascha Wolf

## Todesfälle

Anna Dyczek	† 05.01.2014
Franz Braun	† 07.01.2014
Maria Swonar	† 17.01.2014
Josef Kaltzin	† 01.02.2014
Walter Forster	† 04.02.2014
Robert Bierbaum	† 14.02.2014
Josef Klikovits	† 19.02.2014
Johann Trapichler	† 19.02.2014
Richard Anton Szivatz	† 03.03.2014
Katharina Schuller	† 04.03.2014
Rosalia Löcz	† 07.03.2014
Robert Szinovatz	† 20.03.2014
Rudolf Borenitsch	† 12.06.2014
Helmut Gerdenich	† 13.06.2014
Franz Josef Poles	† 14.06.2014
Elfriede Gertrude Petrik	† 18.06.2014
Heinz Simmel	† 25.06.2014
Martin Ruisz	† 26.06.2014
Anton Pincolits	† 28.06.2014
Hans Leopold	† 10.07.2014
Nicolaie Fuchs	† 11.07.2014
Ingrid Novak	† 08.08.2014
Helene Probst	† 25.08.2014
Margarete Scheufler	† 28.08.2014
Elisabeth Berta Paul	† 28.08.2014
Adelheid Kopinits	† 25.09.2014
Maria Wlasits	† 01.10.2014
Maria Kopinich	† 05.10.2014
Stefan Zsuganits	† 03.10.2014
Ludwig Herzog	† 01.11.2014
Dr. Johanna Waniek	† 02.11.2014
Rosa Bögl	† 10.11.2014
Pauline Raimann	† 20.11.2014
Elisabeth Wippel	† 28.11.2014

## Hochzeitsjubiläen

### „Silberne“

Susanna & Robert Szinovatz  
 Katharina & Richard Strommer  
 Karin & Karlheinz Bohacek  
 Brigitte & Paul Borchert  
 Christine & Mario Jambrits

### „Goldene“

Maria & Robert Mezgolits  
 Gerda & Othmar Slanina  
 Christine & Othmar Fugger  
 Eva & Franz Matissek  
 Monika & Rudolf Trabichler  
 Anna & Franz Kittinger  
 Elfriede & Rudolf Ullrich

### „Diamantene“

Katharina & Viktor Szinovatz  
 Katharina & Franz Wersching  
 Ljubinka & Budislav Stanislavljevic

### „Eiserne“

Maria & Franz Vitorelli

**Die Marktgemeinde  
 Hornstein gratuliert  
 recht herzlich allen  
 Jubilaren!**



*Unser Rathaus im Winter*